## Figures and tables

1			
	Key word cloud		
	Larger Items are more significant. Uduetour in Italica		
	Move your mouse over each them to show extra information in a bothpi Citick on a word to show the concordance,		
	abortion acha address anche archbishop beauty become Bernardo blessed Cardinal cardinals catholic catholic catholic catholic chiesa church ci con cos cosa da de dei del di e		
	eminence Eminenza era Esther et fa faithful era father fear forgotten God Greenland Gutterrez holiness holy holy_spirit hommy il in io juana		
	Kurtwell la le lei Lenny lo Lord Ma Mi Michael nd NON of only optimus papa papa per perch Peter Pius pope posso pray priest priest		
	que questa questo qui saint se secretary_of_state sei Si sister_Antonia Sister_Mary sono Spencer state the si tonino Tonino_Pettola tu tuti un una		
	Vatican Voiello xiii y		
	۵۵۵۵۵۱۲ UCREL Lanaster Universit For technical queries please contact Paul Rayson : p.rayson@lancaster.ac.u		

Figure 1. Key word cloud of *The Young Pope* (vs. the corpus of TV series)

[ You are here > My folders > Lenny Speech ]		
Key word cloud		
Larger litens are more significant. Undersus di tens are hore significant		
Move your mouse over each them to show exita information in a toolby. Citick on a word to show the concordance.		
41% afraid Alaska all_right always am amen archbishop are beauty become bes believe blessed Cardinal cardinals care catholics christ		
church clergy conclave confessional congregation curiosity essence Dussolier eminence Esther et expedit eyes faithful father fea		
forgive forgiveness forgotten gay God God greenland guilty Gutlerrez harmony Harvard holiness illumine imagination Juana Kurtwell life		
Ioveme mirade Monsignor morbid MrPrime must my never no_one non only orphan orphanage papacy papal peace persuasive Pius pope pray prayer		
praying prefect priest priests reassuring remind soint settle Sister_Antonia Sister_Mary smelled speech Spencer takes_after to		
Tommaso unacceptable valente Vatican Venice Voiello will XIII you your		
©2001-15 UCREL, Lancaster University For technical queries please contact Paul Rayson : p.rayson@lancaster.acail		

Figure 2. Key word cloud of the Pope's speech (vs. the spoken BNC)

Alive Anatomy_and_physiology Calm Cause&Effect/Connection Closed_HidingHidden Comparing:_Unusual Confident Crime Darkness Dead				
Degree Degree: Non-specific Deserving Dirty Discontent Emotional Actions, States And Processes General Ethical Evaluation: True Evaluation: False				
Expected Failure Fear/shock Frequent Geographical names Happy				
Important In_power Informal/Friendly Interested/excited/energetic Interested/excited/energetic Judgement_of_appearance: Beautiful Kin Knowledgeable				
Light Like Mental_object:_Conceptual_object Mental_actions_and_processes Negative No_knowledge				
No_kin No_respect No_constraint No_caution No_sover Not_allowed Open;_Finding;_Showing Participating People People:_Female Personal_names				
Personal_relationship:_General Personality_traits Polite Politics Pronouns Quantities:_little				
Relationship:_Intimacy_and_sex				
Religion_and_the_supernatural Respected Sad Seen Selfish Speech_acts				
strong_obligation_or_necessity The_universe Time Time:_General Time:_Ending Understanding Unethical Uninterested/bored/unenergetic Unlikely				
Unmatched Unseen Unwanted Work_and_employment:_Professionalism				
C2000-15 UCREL Lancater University. For technical queries plasse contact Paul Raysen : p.rayson@lancaster.ac.uk				

Figure 3. Key domain cloud of the Pope's speech (vs. the spoken BNC)



Figure 4. Pope Pius XIII meets Cardinal Voiello, his Secretary of State



Figure 5. The Pope revealing to Voiello that he was joking (example 5)

have_to	17
Sister_Mary	17
let_'s	15
going_to	15
thank_you	9
no_one	9
all_right	8
each_other	7
you_know	7
you_see	7
Sister_Antonia	7
look_at	6
as_well	6
no_longer	6
right_now	6
takes_after	6
such_a	6
in_that	5
of_course	5
in_the_end	4
now_that	4
in_order_to	4
do_you_think	4
looked_at	4
any_more	4
New_York	4
MrPrime	4

Table 1. Frequent word clusters in the Pope's speech

have to

have to

have to

have to have to

have to

have to

have to

have to

have to have to

have to

have to

have to

have to have to

have to

1. ait here for my Cherry Coke Zero.	Let's
2. th is that way. Where Venice is.	Let's
3. me? Did you like my homily? Then	let's
4. ng the many things that are fair,	let's
5. in your resignation. All right,	let's

make us feel in harmony with life . be in harmony with life. We don't . Because first I have to drink my drink my Cherry Coke Zero. "My Go do to believe in God? "Tommy, Am have my snack now. Goodbye, Your be closer to God than to each other find Him in the cold and the dark o do in order to save the Church. Wh wonder, what's under all that ice give you that. Who, then ? What d take a trip. I've decided to visi find. All right love bugs. It's watch golf on TV. Ma'am, it's th admit the rumors that circulate in go back to where we began. Where d find out. It says here you can see

not utter heresies, Domen. It's		
settle for long. Jokes are never t		
hear the point. God overwhelms. G		
also remember that the American sem		
get started. How dare you shine a		

6. s an indicator of a larger issue.	Let's	widen the circle. Let's prosecute
7. issue. Let's widen the circle.	Let's	prosecute all the cases of homosexu
8. ty that are infesting our Church.	Let's	root out all the homosexuals and ex
9. priests from entering our Church .	Let's	do it for real, without exceptions
10. d you tell me about your calling?	Let's	hear it. Someone must be spreading
11. incredibly handsome, but please,	let's	try to forget about that. What hav
12. 's far more intelligent than you?	Let's	hear. Fine! There's another elem
13. You're right. I feel it too.	Let's	smoke a cigarette together, secret
14. 't wanna hear any more bad news.	Let's	hear it, then. The morbid curiosi
15. does it mean to be a good person?	Let's	take you for instance Sister Antoni
Table 3. Concordances for <i>let's</i>		-